



GRADO EN FILOLOGÍA MODERNA: INGLÉS

**TRABAJO FIN DE GRADO. PROPUESTA DE TEMAS Y TUTORES
CURSO 2018 / 2019**

Temas	Tutor
LITERATURA EN LENGUA INGLESA	
<p>-Shakespeare y el teatro renacentista inglés.</p> <p>-La recepción de Shakespeare: traducción, adaptación y representación.</p> <p>-Supernatural Elements in William Sheakespeare's <i>A Midsummer Night's Dream</i> and <i>The Tempest</i>.*</p>	Elena Bandín Fuertes
<p>-Literatura inglesa del romanticismo al postmodernismo.</p> <p>-Literatura y teoría postcolonial.</p> <p>-Literatura gay, lesbiana y queer.</p> <p>-Literatura y salud mental.</p> <p>-Música y literatura.</p>	Marta Sofía López Rodríguez
<p>-Literatura Inglesa Medieval y del Renacimiento.</p> <p>-Novela inglesa del siglo XVIII.</p>	Juan José Lanero



<p>-Literatura norteamericana</p> <p>-Representaciones del terrorismo en la literatura.</p> <p>-Daphne du Maurier y el gótico de "fin de siècle"</p> <p>- La cuestión del "otro" en <i>Terrorist</i> de John Updike.</p> <p>- The Beat Generation: Jack Kerouak y William Burroughs.</p> <p>-Narrativa gótica en la literatura inglesa y norteamericana</p>	<p>María José Álvarez Maurín</p>
<p>-Literatura y cultura desde perspectivas de género y ecocríticas.</p>	<p>Imelda Martín Junquera</p>
<p>-Dystopian literature for young readers.</p>	<p>Carmen Pérez Díaz</p>
<p>-La recepción de la literatura traducida. (autores y obras a determinar con el tutor)</p> <p>-La figura del héroe en las literaturas inglesa y española: caracterización y evolución (se decidirán las obras de acuerdo con el tutor).</p> <p>-Pronunciation Strategies that Work.*</p>	<p>José Luis Chamosa González</p>
<p>CONTRASTE LINGÜÍSTICO Y TRADUCCIÓN INGLÉS/ESPAÑOL</p>	
<p>- Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: narrativa, relato breve, teatro.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: narrativa, relato breve, teatro.</p>	<p>Rosa Rabadán Álvarez</p>



<p>-English-Spanish corpus-based contrast (topic to be decided by tutor and student).</p>	
<p>-Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: narrativa y audiovisuales.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: narrativa y audiovisuales.</p> <p>-Análisis comparativo de canciones en la película <i>Coco</i> y su traducción al español.*</p>	<p>Cristina Gómez Castro</p>
<p>-Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: audiovisuales y multimodales.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: audiovisuales y multimodales.</p> <p>-English pronunciation for Spanish speakers: problems and solutions.</p> <p>-Investigating English Pronunciation Strategies: Case Study.*</p> <p>-Comparative Analysis English-Spanish: Case Study-Audiovisual Text.*</p>	<p>Camino Gutiérrez Lanza</p>
<p>-Estudio comparativo de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor) y su(s) traducción(es) al español. Textos: científicos y técnicos.</p> <p>-Análisis traductológico y propuesta de traducción al español de un original en inglés (a decidir por estudiante y tutor). Textos: científicos y técnicos.</p> <p>-English-Spanish corpus-based contrast (topic to be decided by tutor and student).</p>	<p>Noelia Ramón García</p>



<p>-Historia de la traducción inglés-español (siglos XII-XIX).</p>	<p>Juan José Lanero</p>
<p>- English-Spanish corpus-based contrast (topic to be decided by tutor and student)</p>	<p>María Pérez Blanco</p>
<p>LENGUA INGLESA</p>	
<p>-The rhetorical structure(s) and phraseology of a given academic genre and disciplinary field.</p> <p>-Constructing an appropriate author's persona in a given academic genre and disciplinary field.</p> <p>-Citations in a given academic genre and disciplinary field.</p> <p>-Features of formality in a given academic genre and disciplinary field.</p>	<p>Ana Isabel Moreno Fernández</p>
<p>-A corpus-based analysis of lexical borrowings (from English to Spanish or viceversa). Semantic field to be agreed by both tutor and student.</p> <p>-History of the English language: topic and period to be agreed by both tutor and student.</p> <p>-Varieties of English: Characterization and reception of one variety: The East Midlands*</p> <p>-Scouse: accent or dialect?*</p> <p>-Characterization of an extra-territorial variety: Australian English*</p> <p>-Characterization and reception of a variety of English: Cockney*</p> <p>-Varieties of English: Characterization and reception of African American Vernacular English*</p> <p>-Characterization and reception of the Norflok and Pitcairn varieties of English*</p>	<p>Trinidad Guzmán González</p>



-Medical English: A case study of a pragmatic variety*	
-Teaching technologies for foreign language education. -Online Intercultural Exchange: A Telecollaborative Project in Secondary Education. -Developing Learner-Centred Language Tasks for the Foreign Language Classroom* -Use of new technologies for teaching a new language*	Robert O'Dowd
LENGUA FRANCESA	
-La rhétorique de l'amour chez les écrivains français. -Adaptation cinématographique d'une œuvre littéraire. -Apprentissage des langues.	Gemma Álvarez Ordóñez
-Emprunter une langue: les écrivains espagnols exilés. -A. Malraux et son engagement personnel et intellectuel en Espagne. -Th. Gautier et le bonheur dans les Contes fantastiques	César Gutiérrez Viñayo
-Las NTIC aplicadas a la enseñanza del Francés lengua extranjera. -Competencias orales con los nuevos medios web para la enseñanza del FLE	Mario Tomé Díez

*Propuestas de alumnos